

N°	CODE
1	(2 Unit)
2	HD001025
3	HD006030
4	HD021160
5	HD026100
6	HD081000
7	HD018020
8	HD036000
9	HD021100
10	HD041105
11	0.5 / 0.75 / 1 / 1.5 CV / 2 CV
12	HD066000
13	HD066020
14	HD071005
15	HD071000
16	HD021040
17	HD046010
18	HD051155
19	HD051165
20	HD051175
21	HD051185
22	HD051195
23	HD051205
24	HD021190
25	HD056005
26	HD061010
27	1.5 CV / 2 CV / 3 CV
28	(4 + 4 Unit)
29	HD031010
30	HD026030
31	0.50 / 0.75 / 1 / 2 / 3 CV (4 Unit)
32	1.5 CV (4 Unit)

N°	CODE
21	0.50 / 0.75 / 1 CV (4 Unit)
22	2 CV / 3 CV (4 Unit)
23	0.50 / 0.75 / 1 CV (2 Unit)
24	1.5 CV (2 Unit)
25	2 CV / 3 CV (2 Unit)
26	0.50 / 0.75 / 1 CV
27	1.5 CV
28	2 CV / 3 CV
29	0.50 / 0.75 / 1 CV (2 Unit)
30	1.5 CV
31	2 CV / 3 CV
32	0.50 / 0.75 / 1 CV
33	1.5 CV
34	2 CV / 3 CV
35	0.50 / 0.75 / 1 CV
36	1.5 CV
37	2 CV / 3 CV
38	0.50 / 0.75 / 1 CV (2 Unit)
39	1.5 CV (2 Unit)
40	2 CV / 3 CV (2 Unit)
41	0.50 / 0.75 / 1 CV
42	1.5 CV
43	2 CV / 3 CV
44	0.50 / 0.75 / 1 CV
45	1.5 CV
46	2 CV / 3 CV
47	0.50 / 0.75 / 1 CV
48	1.5 CV
49	2 CV / 3 CV
50	0.50 / 0.75 / 1 CV
51	1.5 CV
52	2 CV / 3 CV
53	0.50 / 0.75 / 1 CV
54	1.5 CV
55	2 CV / 3 CV
56	0.50 / 0.75 / 1 CV
57	1.5 CV
58	2 CV / 3 CV
59	0.50 / 0.75 / 1 CV
60	1.5 CV
61	2 CV / 3 CV
62	0.50 / 0.75 / 1 CV
63	1.5 CV
64	2 CV / 3 CV
65	0.50 / 0.75 / 1 CV
66	1.5 CV
67	2 CV / 3 CV
68	0.50 / 0.75 / 1 CV
69	1.5 CV
70	2 CV / 3 CV
71	0.50 / 0.75 / 1 CV
72	1.5 CV
73	2 CV / 3 CV
74	0.50 / 0.75 / 1 CV
75	1.5 CV
76	2 CV / 3 CV
77	0.50 / 0.75 / 1 CV
78	1.5 CV
79	2 CV / 3 CV
80	0.50 / 0.75 / 1 CV
81	1.5 CV
82	2 CV / 3 CV
83	0.50 / 0.75 / 1 CV
84	1.5 CV
85	2 CV / 3 CV
86	0.50 / 0.75 / 1 CV
87	1.5 CV
88	2 CV / 3 CV
89	0.50 / 0.75 / 1 CV
90	1.5 CV
91	2 CV / 3 CV
92	0.50 / 0.75 / 1 CV
93	1.5 CV
94	2 CV / 3 CV
95	0.50 / 0.75 / 1 CV
96	1.5 CV
97	2 CV / 3 CV
98	0.50 / 0.75 / 1 CV
99	1.5 CV
100	2 CV / 3 CV

N°	CODE
32	2 CV / 3 CV
33	2 CV / 3 CV (4 Unit)
34	MT076000
35	MT076005
36	MT081000
37	MT081020
38	MT076015
39	MT088000
40	MT088005
41	MT088020
42	MT088010
43	MT091000
44	MT091010
45	MT091015
46	MT091030
47	MT999045
48	MT999055
49	MT999060
50	MT999065
51	MT999070
52	MT999075
53	MT999085
54	MT999090
55	MT999095

We reserve the right to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice.

Nous nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis.

Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o contenido de este documento sin previo aviso.

Ci riserviamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessun preavviso.

Wir behalten uns das recht vor, die merkmale unserer produkte und den inhalt dieser beschreibung ohne vorherige ankündigung ganz oder teilweise zu ändern.

Reservamo-nos no direito de alterar, total ou parcialmente características dos nossos artigos ou conteúdo deste documento sem aviso prévio.



INDUSTRIAS MECÁNICAS LAGO S.A.U.  
Pol. Ind. La Rasa - C/ Muntanya, s/n  
17481 Sant Julià de Ramis (Girona) Spain  
Tel. +34 972 17 00 58 - Fax +34 972 17 23 63  
www.imlago.com

EVIDENCE OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

- Declares under their own responsibility that all the pumps: **DISCOVERY** Manufactured since 20/04/2011, independent of the serial number, are in compliance with:

- o 2006/42/CE Machine directive safety prescriptions.
- o 2004/108/CE Electromagnetic compatibility directive.
- o 2006/95/CE Low voltage Directive.

- Déclare sous sa seule responsabilité que toutes les pompes modèle: **DISCOVERY** Fabriquées a partir du 20/04/2011, indépendamment du numéro de série, sont conformes avec:

- o Directive de sécurité de machines 2006/42/CE.
- o Directive de compatibilité électromagnétique 2004/108/CE.
- o Directive d'équipes de basse tension 2006/95/CE.

- Declara bajo su única responsabilidad que todas las bombas del tipo: **DISCOVERY** Fabricadas a partir del 20/04/2011, independientemente del número de serie, son conformes con:

- o Directiva de seguridad de máquinas 2006/42/CE.
- o Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE.
- o Directiva de equipos de baja tensión 2006/95/CE.

- Dichiaro sotto la sua diretta responsabilità che tutte le pompe del tipo: **DISCOVERY** Prodotte a partire dal 20/04/2011, indipendentemente dal numero di serie, sono conformi a:

- o Direttiva sulla sicurezza delle macchine 2006/42/CE.
- o Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE.
- o Direttiva apparecchiatura in bassa tensione 2006/95/CE.

- Bescheinigt in alleiniger verantwortung, dass alle Pumpen des typs: **DISCOVERY** Ab 20/04/2011, produziert wurden, unabhängig von der seriennummer, konform sind mit:

- o Richtlinie 2006/42/CE über die sicherheit von maschinen.
- o Richtlinie 2004/108/CE über elektromagnetische verträglichkeit.
- o Richtlinie 2006/95/CE über die sicherheit von electrischen betriebsmitteln (Niederspannungsrichtlinie).

- Declara sob sua única responsabilidade que todas as bombas do tipo: **DISCOVERY** Produzidas a partir de 20/04/2011, independentemente do número de série, são conformes com:

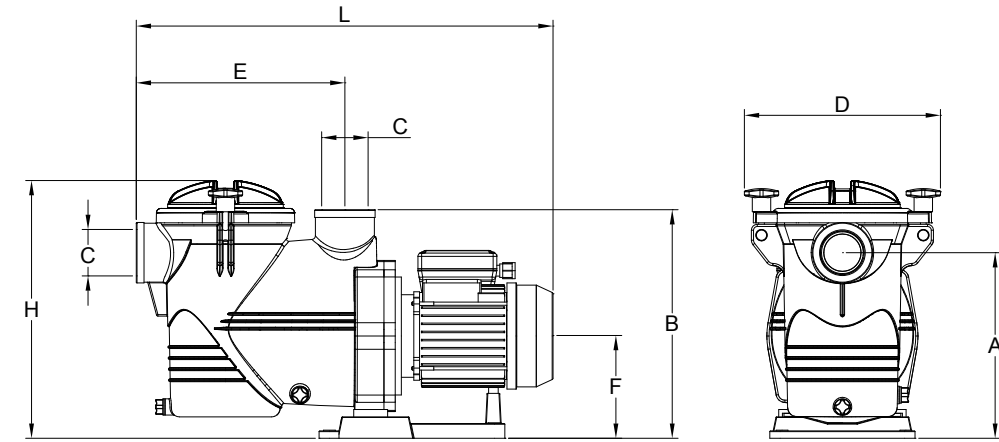
- o Directiva de segurança de máquinas 2006/42/CE.
- o Directiva de compatibilidade electromagnética 2004/108/CE.
- o Directiva de equipamentos de baixa tenção 2006/95/CE.

SELF-PRIMMING PUMPS FOR SWIMMING-POOLS  
POMPES AUTO-AMORÇANTES POUR PISCINES  
BOMBAS AUTOASPIRANTES PARA PISCINAS  
POMPA AUTOADESCANTI PER PISCINAS  
SELBSTANSAUGENDE PUMPEN FÜR SCHWIMMBECKEN

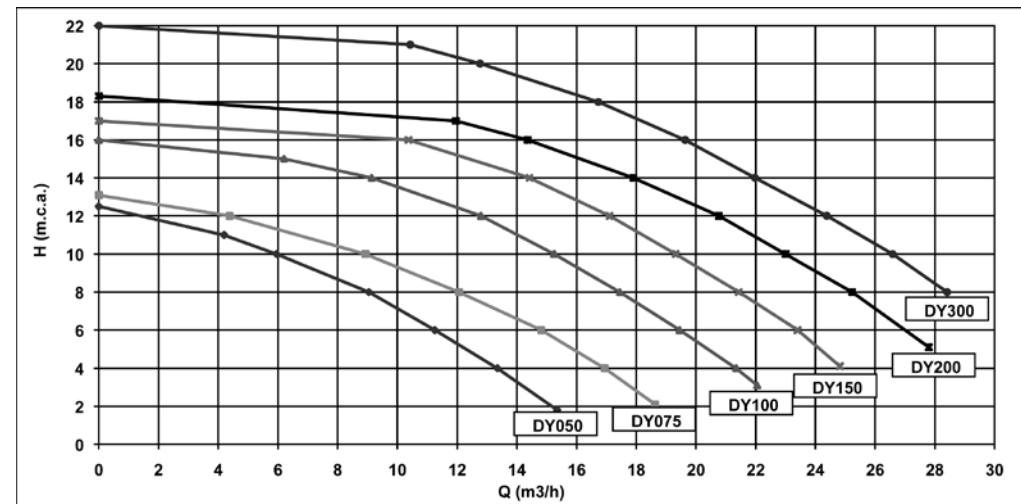
# DISCOVERY



INSTALLATION AND MAINTENANCE, TECNICAL DATA  
MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN, DONNÉES TECHNIQUES  
MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO, DATOS TÉCNICOS  
MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE, DATI TECNICI  
HINWEISE FÜR EINBAU UND WARTUNG, TECHNISCHE DATEN

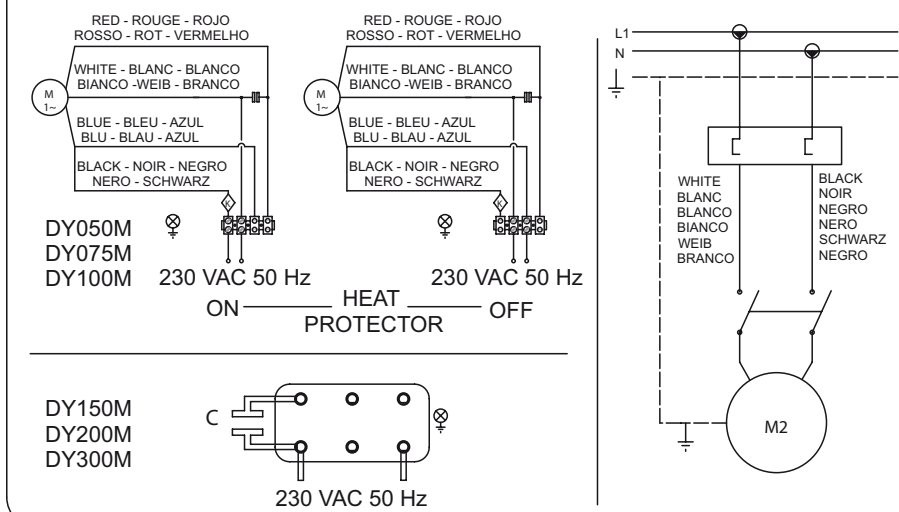


CÓDIGO / CODE	POTENCIA / POWER		DIMENSIONES / DIMENSIONS							
	kW	CV/HP	mm							
	A	B	C	D	E	F	H	L		
DY050	0,37	1/2	250	312	2"	290	282	140	348	565
DY075	0,55	3/4	250	312	2"	290	282	140	348	565
DY100	0,75	1	250	312	2"	290	282	140	348	565
DY150	1,10	1,5	250	312	2"	290	282	140	348	590
DY200	1,50	2	250	312	2"	290	282	140	348	605
DY300	2,20	3	250	312	2"	290	282	140	348	625

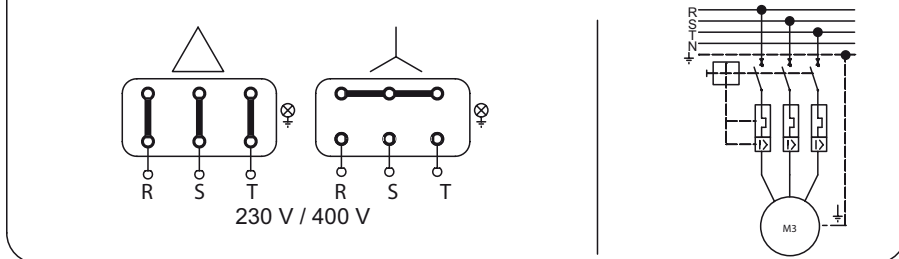


ELECTRICAL CONNECTIONS - BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES  
 CONEXIONES ELÉCTRICAS - COLLEGAMENTI ELETTRICI  
 ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE - CONEXÕES ELÉTRICAS

SINGLE PHASE MOTORS - MOTEURS MONOPHASÉS - MOTORES MONOFÁSICOS  
 MOTORI MONOFASE - EINPHASENMOTOREN - MOTORES MONOFÁSICOS



THREE PHASE MOTORS - MOTEURS TRIPHASÉS - MOTORES TRIFÁSICOS  
 MOTORI TRIFASE - DREINPHASIGE MOTOREN - MOTORES TRIFÁSICOS



Code	Voltage	Intensity Relay Regulation
DY050M	230 V	3,2 A
DY050T	230/400 V	2,4 / 1,4 A
DY075M	230 V	4 A
DY075T	230/400 V	2,8 / 1,6 A
DY100M	230 V	5,9 A
DY100T	230/400 V	4,5 / 2,6 A
DY150M	230 V	7,5 A
DY150T	230/400 V	5,9 / 3,4 A
DY200M	230 V	10 A
DY200T	230/400 V	7 / 4 A
DY300M	230 V	12,1 A
DY300T	230/400 V	7,7 / 4,4 A

67 dBA		73 dBA		78 dBA	
DY050M	DY075M	DY100M	DY150M	DY200M	DY300M
DY050T	DY075T	DY100T	DY150T	DY200T	DY300T

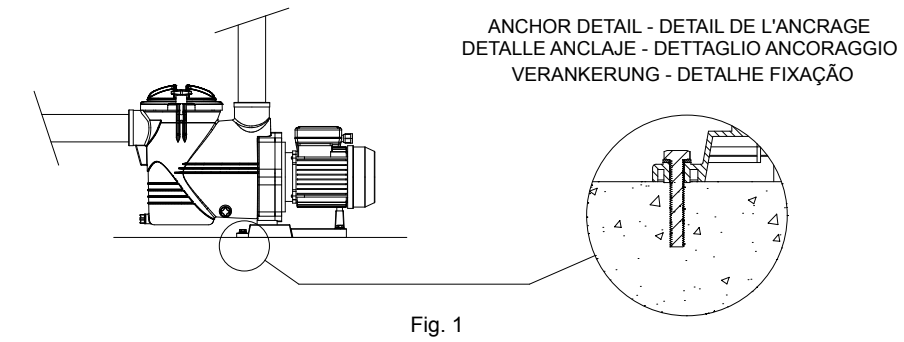


Fig. 1

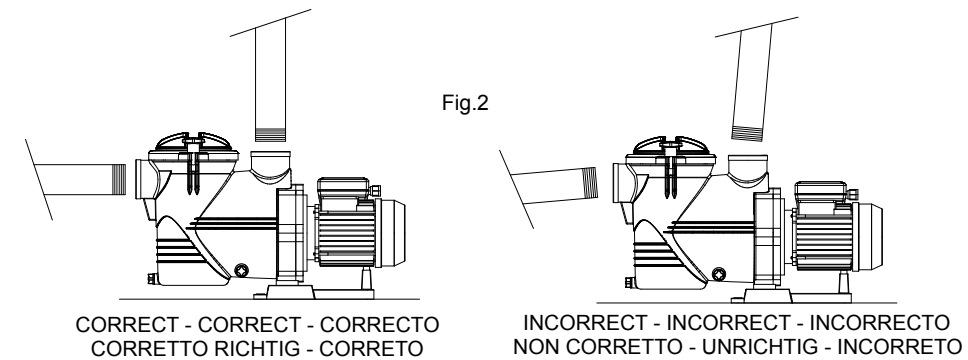


Fig. 2

CORRECT - CORRECT - CORRECTO  
CORRETTO RICHTIG - CORRETO

INCORRECT - INCORRECT - INCORRECTO  
NON CORRETTO - UNRICHTIG - INCORRETO

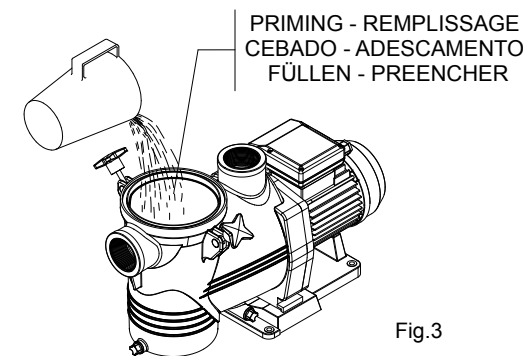


Fig. 3

PRIMING - REMPLISSAGE  
CEBADO - ADESCAMENTO  
FÜLLEN - PREENCHER

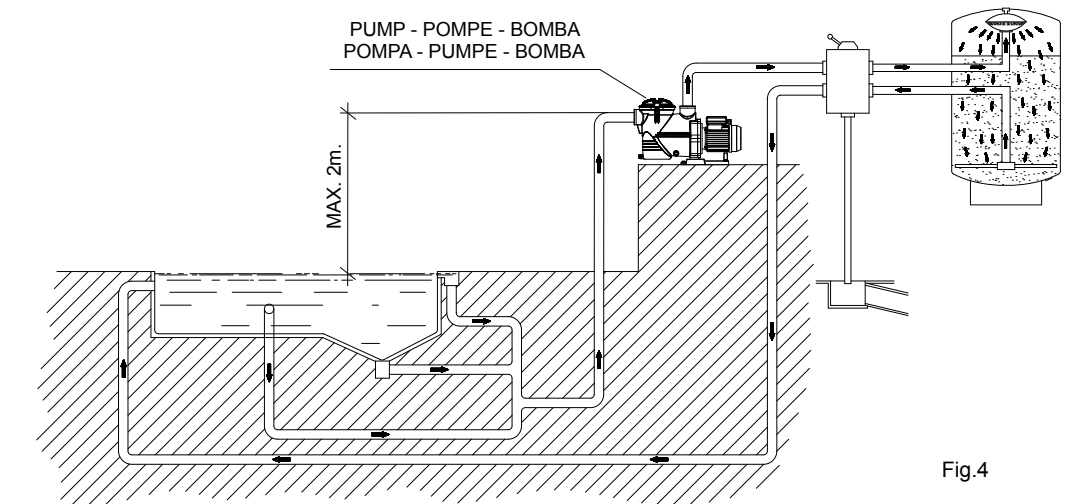


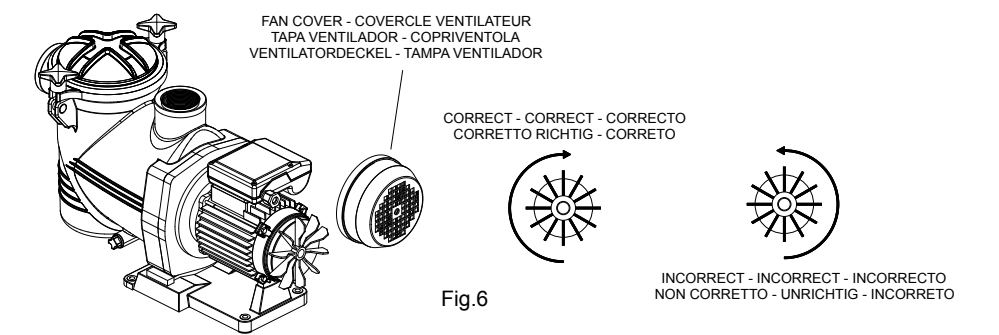
Fig. 4

PRE-FILTER COVER - COUVERCLE PRÉFILTRE  
TAPA PREFILTRO - COPERCHIO PRE-FILTRO  
VORFILTERDECKEL - TAMPA PREFILTRO

PREFILTER O'RING - JOINT PRÉFILTRE  
JUNTA PREFILTRO - GUARNIZIONE PRE-FILTRO  
VORFILTERDICHTUNG - TAMPA PREFILTRO

PREFILTER BASKET - PANIER PRÉFILTRE  
CESTO PREFILTRO - CESTINO PRE-FILTRO  
VORFILTERKORB - CESTA PREFILTRO

Fig. 5



CORRECT - CORRECT - CORRECTO  
CORRETTO RICHTIG - CORRETO

INCORRECT - INCORRECT - INCORRECTO  
NON CORRETTO - UNRICHTIG - INCORRETO

Fig. 6

FAN COVER - COUVERCLE VENTILATEUR  
TAPA VENTILADOR - COPRIVENTOLA  
VENTILATORDECKEL - TAMPA VENTILADOR